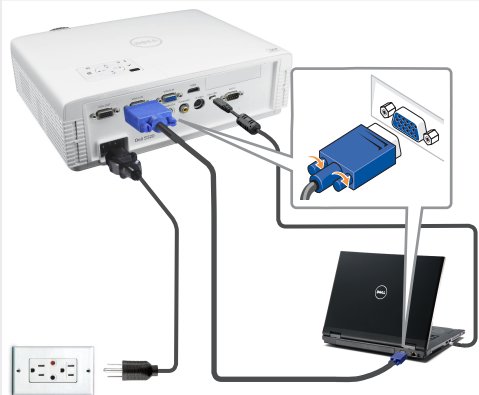


## 1 | Tilslut el-kablet, samt signalkablerne



Sluit de voedingskabel en de juiste signaalkabels aan  
Kytke virtajohhto ja sopivat signaalikaapelit  
Koble til strømkabelen og signalkablene  
Anslut nätkabeln och lämpliga signalkablar.  
Güç kablosunu ve uygun sinyali kablolarını bağlayın

### BEMÆRK:

Forbind et Mini-USB kabel (ikke inkluderet) for at bruge Page Up (side op) og Page Down (side ned) knapperne på din fjernbetjening.

### OPMERKING:

Sluit de Mini-USB-kabel (niet bijgeleverd) aan om de opties Pagina omhoog of Pagina omlaag op uw afstandsbediening te kunnen gebruiken.

### HUOMAUTUS:

Kytke Mini-USB-johto (ei sisälly hintaan) jos haluat käyttää kaukosäätimen Sivun ylös ja Sivun alas -toimintoja.

### Merk:

Koble til Mini-USB-kabel (ikke inkludert) for å bla på fjernkontrollen.

### ANMÄRKNING:

Anslut Mini-USB-kabeln (medföljer ej) för användning av Sida upp- och Sida ned-alternativen på fjärrkontrollen.

### NOT:

Uzaktan kumandanızdaki Sayfa Yukarı ve Sayfa Aşağı seçeneklerini kullanmak için Mini USB kablosunu (ürünle verilmez) bağlayın.

## 2 | Fjern objektivdækslet



Verwijder de lenskap  
Irrota linssisuojaus  
Fjern objektivdækslet  
Avlägsna linsskyddet  
Mercekapağını çıkarın

## 3 | Sæt batterierne ind i fjernbetjeningen



Stop de batterijen in de afstandsbediening.  
Laita paristot sisään kaukosäätimeen.  
Sett inn batteriene i fjernkontrollen.  
Sätt in batterierna i fjärrkontrollen.  
Pilleri uzaktan kumandaya takın

## 4 | Tryk på Tænd/Sluk knappen



Druk op de voedingsknop  
Paina virtapainiketta  
Trykk på på-/avbryter  
Tryck på strömknappen.  
Güç düğmesine basın

### BEMÆRK:

Hvis der ikke ses noget på skærmen, skal du trykke på <Fn> <F8> eller <Fn> <F1> for video omdirigering (kun Dell laptopter).

Der kan gå et par sekunder før billedet kommer frem.

### OPMERKING:

Als er niets op het scherm verschijnt, drukt u op <Fn> <F8> of <Fn> <F1> voor het omleiden van de video (alleen laptops van Dell).

Het kan enkele seconden duren voordat het beeld verschijnt.

### HUOMAUTUS:

Jos ruudulle ei tule mitään näkyviin, voit suorittaa videon uudelleenohjauksen painamalla <Fn> <F8> tai <Fn> <F1> (vain Dell-kannettavat).

Kuvan tulemisessa näkyviin voi kestää muutama sekunti.

### MERK:

Hvis ingenting vises på skjermen, så trykk <Fn> <F8> eller <Fn> <F1> for omadressering av video (kun for bærbare PC-er fra Dell).

Det kan ta flere sekunder før bildet vises.

### ANMÄRKNING:

Om ingenting visas på skärmen, tryck på <Fn> <F8> eller <Fn> <F1> för videoomriktning (endast Dell bärbara datorer).

Det kan ta flera sekunder innan bilden framträder.

### NOT:

Ekranda hiçbir şey görünmezse, video yönlendirmesi için (yalnızca Dell dizüstü bilgisayarlar) <Fn><F8> veya <Fn><F1> düğmesine basın.

Görüntünün görünmesi birkaç saniye alacaktır.

## 5 | Justering af billedstørrelse og fokusen

Fokusjustering  
Scherpstelling aanpassen  
Tarkennuksen säätö  
Juster fokus  
Fokuseringsjustering  
Ödäk Avari



De beeldgrootte en de scherpstelling aanpassen  
Säädä kuvan kokoa ja tarkennusta  
Juster bildets størrelse og fokus  
Justera bildstorlek och fokus  
Görüntü boyutunu ve odağı ayarlayın

Tryk på Auto Adjust (Automatisk justering) for at gensynkronisere din computer med projektoren og forbedre billedet, om nødvendigt.

Druk op Auto Adjust (Automatisch aanpassen) om uw computer, indien nodig, opnieuw te synchroniseren met uw projector voor een correct beeld.

Paina Auto Adjust (Automaattisäättö) synkronoidaksesi tarvittaessa tietokoneesi uudelleen projektoriin oikeaa kuvaa varten.

Trykk på Auto Adjust (Automatisk juster) for å synkronisere datamaskinen til projektoren på nytt for å få korrekt bilde.

Tryck på Auto Adjust (Autojustering) för att synkronisera om datorn till projektorn för korrekt bild om så behövs.

Düzgün görüntü için gerekirse bilgisayarnızı projektörle yeniden senkronize etmek için Auto Adjust (Otomatik Ayarla)'ya basın.

For yderligere oplysninger om din projektor, bedes du venligst se i din *Brugervejledning*.

Raadpleeg de *gebruikershandleiding* voor meer informatie over uw projector.

Lisätietoja projektorista voit katsoa *Käyttöoppaasta*.

For mer informasjon om projektoren, se *bruksanvisning*.

För ytterligare information om projektorn, se *Användarhandboken*.

Projektorünüz hakkında daha fazla bilgi için, *Kullanıcı Kılavuzu*'nuza bakın



# Dell™ S320 Projector

## Snellinstallatönguide

### Pika-asennusopas

### Hurtigguide til oppsett

### Snabbinstallationsguide

### Hızlı Kurulum Kılavuzu

Informationen der gives i dette dokument, kan ændres uden varsel.

© 2012 Dell Inc. Alle rettigheder forbeholdes.

Enhver form for reproduktion af disse materialer er strengt forbudt uden skriftlig tilladelse fra Dell Inc.

Dell og DELL logoet er alle varemærker tilhørende Dell Inc.

Dell fralægger sig alle ejendomsrettigheder på kendetegn og navne tilhørende andre.

September 2012

De informatie in dit document is onderhevig aan wijzigingen zonder kennisgeving.

© 2012 Dell Inc. Alle rechten voorbehouden.

Reproductie van deze materialen op elke willekeurige manier zonder de schriftelijke goedkeuring van Dell Inc. is strikt verboden.

Dell en het DELL logo zijn handelsmerken van Dell Inc.

Dell wijst alle eigendomsbelangen in de merken en namen van anderen af.

September 2012

Asiakirjan tiedot voivat muuttua ilman erillistä huomautusta.

© 2012 Dell Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

Jäljentäminen millä hyvänsä tavalla ilman kirjallista lupaa Dell Inc:tä on ehdottomasti kielletty.

Dell ja DELL logo ovat Dell Inc:n tavaramerkkejä.

Dell kieltää omistusoikeutensa muihin kuin omiin tavaramerkkeihinsä ja tuotenimiinsä.

Syyskuu 2012

Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten forvarsel.

© 2012 Dell Inc. Med enerett.

Gjengivelse av disse materialene på noen som helst måte er strengt forbudt uten skriftlig tillatelse fra Dell Inc.

Dell og DELL logoen er varemærker for Dell Inc.

Dell fraskriver seg eierinteresser i andre merker og produsentnavn.

September 2012

Informationen i detta dokument kan ändras utan att detta meddelas.

© 2012 Dell Inc. Alla rättigheter förbehålles.

Det är strängt förbjudet att reproducera detta material på något som helst sätt utan skriftlig tillåtelse från Dell Inc..

Dell och DELL-logotypen är varumärken som tillhör Dell Inc.

Dell fransäger sig alla ägarintressen i andras märken och namn.

September 2012

Bu belge de yer alan bilgiler haber verilmekszin deęişime tabidir.

© 2012 Dell Inc. Tüm hakları saklıdır.

Bu materyallerin Dell Inc.'in önceden yazılı izni olmaksızın herhangi bir yolla çoęaltılması kesinlikle yasaktır.

Dell ve DELL logosu Dell Inc.'in ticari markalarıdır.

Dell, başkalarının marka ve adları üzerinde hiçbir mülkiyet iddiasında bulunmaz.

Eylül 2012

www.dell.com | support.dell.com

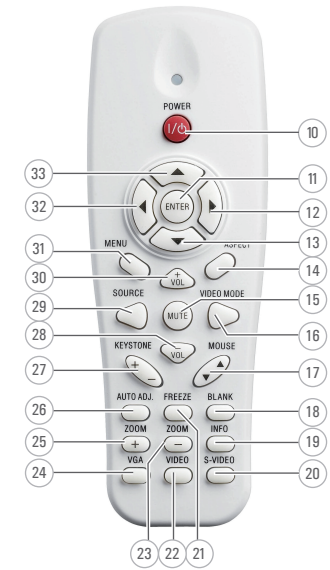
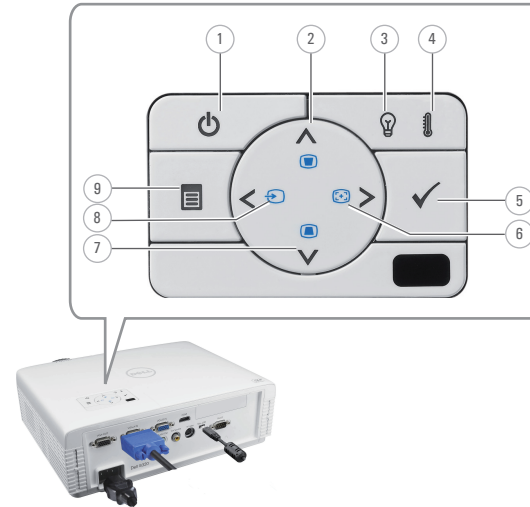


0Y4GDTA00

Trykt i Kina  
Gedruckt in China  
Painettu Kiinassa  
Printet i Kina  
Tryckt i Kina  
Çin'de basılmıştır

## Om din projektor

### Over uw projector | Tietoja projektoristasi | Om prosjektoren | Om projektorn | Projektörünüz Hakkında



Kontrollpanel for projektor  
1. Ström  
2. Opp / Keystone-korrigerig  
3. LAMP-varselampe  
4. TEMP-varselampe  
5. Enter  
6. Höyre / automatisk justering  
7. Ned / Keystone-korrigerig  
8. Venstre / Kilde  
9. Meny

Fjernkontroll  
10. På-/av-knapp  
11. Enter-knapp  
12. Höyre knapp  
13. Ned-knappen  
14. Bildesideforhold  
15. Demp  
16. Videomodus  
17. Mus opp / ned  
18. Tom skjerm  
19. Informasjon  
20. S-Video-kilde  
21. Frys  
22. Videomodus-kilde  
23. Zoom -  
24. VGA-kilde  
25. Zoom +  
26. Automatisk justering  
27. Keystonekorrigerig opp / ned

28. Volum -  
29. Kilde  
30. Volum +  
31. Meny  
32. Venstre knapp  
33. Opp-knappen

Bedieningspaneel projector  
1. Voeding  
2. Omhoog / Trapeziumcorrectie  
3. Waarschuwingslampje voor LAMP  
4. Waarschuwingslampje voor TEMP  
5. Enter  
6. Rechts / Auto aanpassen  
7. Omhoog / Trapeziumcorrectie  
8. Links / Bron  
9. Menu

Afstandsbediening  
10. Voedingsknop  
11. Enter-knapp  
12. Höyre knapp  
13. Ned-knappen  
14. Beeldverhouding  
15. Demp  
16. Videostand  
17. Mus omhoog / omhoog  
18. Legg scherm  
19. Informatie  
20. S-Video-bron  
21. Vastzetten  
22. Videostand-bron  
23. Zoom -  
24. VGA-bron  
25. Zoom +  
26. Auto aanpassen  
27. Trapeziumcorrectie omhoog/omhoog

28. Volume -  
29. Bron  
30. Volume +  
31. Menu  
32. Knop Links  
33. Knop Omhoog

Projektorin ohjauspaneeli  
1. Virta  
2. Ylös / Trapetsikorjaus  
3. LAMP-varoitusvalo (lamppu)  
4. TEMP-varoitusvalo (lämpötila)  
5. Enter  
6. Oikea / Automaattinen säätö  
7. Alas / Trapetsikorjaus  
8. Vasen / Lähde  
9. Valikko

Kaukosäädin  
10. Virtapainike  
11. Enter-painike  
12. Oikea painike  
13. Alas-painike  
14. Kuvasuhde  
15. Mykistys  
16. Videotila  
17. Hiiri ylös / alas  
18. Tyhjä ruutu  
19. Tietoja  
20. S-video-lähden  
21. Jäädytä  
22. Videotila-lähden  
23. Zoom -  
24. VGA-lähden  
25. Zoom +  
26. Automaattinen säätö  
27. Trapetsikorjaus ylös / alas

28. Äänenvoimakkuus -  
29. Lähde  
30. Äänenvoimakkuus +  
31. Valikko  
32. Vasen painike  
33. Ylös-painike

Kontrollpanel for projektor  
1. Ström  
2. Opp / Keystone-korrigerig  
3. LAMP-varselampe  
4. TEMP-varselampe  
5. Enter  
6. Höyre / automatisk justering  
7. Ned / Keystone-korrigerig  
8. Venstre / Kilde  
9. Meny

Fjernkontroll  
10. På-/av-knapp  
11. Enter-knapp  
12. Höyre knapp  
13. Ned-knappen  
14. Bildesideforhold  
15. Demp  
16. Videomodus  
17. Mus opp / ned  
18. Tom skjerm  
19. Informasjon  
20. S-Video-kilde  
21. Frys  
22. Videomodus-kilde  
23. Zoom -  
24. VGA-kilde  
25. Zoom +  
26. Automatisk justering  
27. Keystonekorrigerig opp / ned

28. Volum -  
29. Kilde  
30. Volum +  
31. Meny  
32. Venstre knapp  
33. Opp-knappen

Projektors kontrollpanel  
1. Ström  
2. Opp / Keystonejustering  
3. LAMP, varningslampe  
4. TEMP-varningslampe  
5. Enter  
6. Höger / Autojustering  
7. Ned / Keystonejustering  
8. Vänster / Källa  
9. Meny

Fjärrkontroll  
10. Strömknapp  
11. Enter-knapp  
12. Höger knapp  
13. Ned-knappen  
14. bildkvot  
15. Ljud av  
16. Videoläge  
17. Mus upp / ner  
18. Tom skärm  
19. Information  
20. S-Videokälla  
21. Frys  
22. Videoägeläkälla  
23. Zoom -  
24. VGAkälla  
25. Zoom +  
26. Autojustering  
27. Keystone-justering opp / ned

28. Volum -  
29. Källa  
30. Volum +  
31. Meny  
32. Vänster knapp  
33. Opp-knapp

Projektör Denetim Paneli  
1. Güç  
2. Yukarı/Yastıklama ayarı  
3. LAMP'A uyarısı ışığı  
4. SICAKLIK uyarı ışığı  
5. Gir  
6. Sağ/Otomatik ayarlar  
7. Aşağı/Yastıklama ayarı  
8. Sol / Kaynak  
9. Menü

Uzaktan Kumanda  
10. Güç düğmesi  
11. Giriş düğmesi  
12. Sağ düğmesi  
13. Aşağı düğmesi  
14. En Boy Oranı  
15. Sessiz  
16. Video Modu  
17. Mouse Yukarı/Aşağı  
18. Boş  
19. Eligi  
20. S-Video Kaynağı  
21. Dondur  
22. Video Kaynağı  
23. Yakınlaşım -  
24. VGA Kaynağı  
25. Yakınlaşım +  
26. Otomatik Ayarlar  
27. Yastıklama ayarı

28. Ses +  
29. Kaynak  
30. Ses -  
31. Menü  
32. Sol Düğmesi  
33. Yukarı düğmesi